

Date de réception \_\_\_\_\_ Convoqué le : \_\_\_\_\_ à : \_\_\_\_\_ heure

|        |
|--------|
| GROUPE |
| CLASSE |

**60ème COURSE DE COTE DE TURCKHEIM - 3 EPIS**  
*CHAMPIONNAT DE FRANCE DE LA MONTAGNE*

**37ème COURSE DE COTE VHC**  
*CHAMPIONNAT DE FRANCE DE LA MONTAGNE VHC*

**2, 3 et 4 septembre 2016**

**ASA ALSACE**

10, rue de Waldkirch – 67600 SELESTAT  
 Tel : +33 (0) 3 88 74 76 16 - Gsm : +33 (0) 6 72 96 08 42  
 Internet : www.asa-alsace.fr - e-mail : president@asa-alsace.fr

N° DE COURSE

(Réservé à l'Organisateur)



**DEMANDE D'ENGAGEMENT**  
 ENTRY FORM – NENNUNGSFORMULAR

**CLOTURE DES ENGAGEMENTS – ENTRY CLOSING DATE – NENNUNGSSCHLUSS : 24 août 2016 à 24 heures**

|   |  |                    |
|---|--|--------------------|
| <b>CONCURRENT</b><br><i>Competitor - Bewerber</i>                         | <b>N° Licence + Code Ligue &amp; ASA</b><br><i>Licence – Lizenz</i>                                      | <b>Adresse :</b>   |
| <b>Nationalité :</b>  |  | <b>Tel / Gsm:</b>  |
|   |  | <b>E-mail :</b>    |
| <b>CONDUCTEUR</b><br><i>Competitor - Bewerber</i>                         | <b>N° Licence + Code Ligue &amp; ASA</b><br><i>Licence - Lizenz</i>                                      | <b>Adresse :</b>   |
| <b>Nationalité :</b>  |  | <b>Tel / Gsm :</b> |
|   |  | <b>E-mail :</b>    |
| <b>PERMIS DE CONDUIRE : Driving Licence – Führerschein</b><br><b>N° :</b> | <b>Date et lieu de délivrance : Date and place - Datum und Ort</b><br><b>à :</b> _____ <b>le :</b> _____ |                    |

**EPREUVE CFM**

| MARQUE, TYPE & MODELE<br><i>Make – Marke</i> | ANNEE<br><i>Year – Jahr</i> | CYLINDREE<br><i>(cm3)</i> | N° HOMOLOGATION | N° PASSEPORT |
|--|-----------------------------|---------------------------|-----------------|--------------|
|  |                             |                           |                 |              |

**Groupe / Group / Gruppe :**

*Autre / Other*

|    |       |         |      |          |      |     |           |  |
|----|-------|---------|------|----------|------|-----|-----------|--|
| FC | F2000 | N/FN/SP | A/FA | GT SERIE | GTTS | D/E | CM/CNF/CN |  |
|----|-------|---------|------|----------|------|-----|-----------|--|

**Classe / Class / Klasse :**

**EPREUVE VHC**

| MARQUE, TYPE & MODELE<br><i>Make – Marke</i> | PERIODE<br><i>period Periode</i> | GROUPE<br><i>Group Gruppe</i> | ANNEE<br><i>Year - Jahr</i> | CYLINDREE<br><i>(cm3)</i> | CLASSE<br><i>Class Klasse</i> |
|--|----------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|---------------------------|-------------------------------|
|  |                                  |                               |                             |                           |                               |

Montant de l'engagement :

 €

| TYPE D'ENGAGEMENT                              | CFM        | CFM (VHC)  | CFM (ASA)  | (Autre)    |
|--|------------|------------|------------|------------|
| Avec publicité de l'organisateur (sans remise) | <b>270</b> | <b>200</b> |            |            |
| <b>CFM-CHALLENGE</b>                           | <b>220</b> | <b>165</b> | <b>---</b> | <b>---</b> |

|  |  |  |
|--|--|--|
| <p>1. Il est rappelé que la présentation de la fiche d'homologation et du passeport aux vérifications techniques est obligatoire, pour les licenciés FFSA.</p> <p>2. Les conducteurs s'engagent sur l'honneur à ne pas recourir au dopage tel que défini par le Comité Olympique International et à accepter les contrôles éventuels des médecins accrédités.</p> <p>3. Je certifie exact l'ensemble des déclarations figurant sur le présent bulletin. Je déclare avoir pris connaissance du règlement particulier de l'épreuve ainsi que de la réglementation générale des prescriptions générales des courses de côte telles qu'elles ont été établies par la FFSA et m'engage à les respecter.</p> | <p>1. <i>The homologation's form must be presented at the technical scrutineering</i></p> <p>2. <i>The drivers state on honour that they will not take any doping- or drug-material, as defined by the I O C, and accept possible control by authorized doctors.</i></p> <p>3. <i>I certify that all the informations on this entry form are real, and I declare to have studied the supplementary regulations, as well as the standard regulations and the general prescriptions for hill climb as established by the FFSA and the FIA. I state to respect these regulations.</i></p> | <p>1. <i>Das Homologationsblatt muß bei der technischen Abnahme vorgelegt werden</i></p> <p>2. <i>Die Fahrer geben ihr Ehrenwort, keine Dopingmittel im Sinne des Internationalen Olympischen Komitees zu verwenden und mögliche Kontrollen durch akkreditierte Ärzte zu akzeptieren.</i></p> <p>3. <i>Ich bescheinige die Richtigkeit der Angaben im vorliegenden Formblatt. Weiterhin erkläre ich, von dem Reglement Kenntnis genommen zu haben, sowie von dem standard Reglement wie auch von den generellen Vorschriften der Bergrennen von der FFSA und der FIA. Ich verpflichte mich, das Reglement zu respektieren.</i></p> |
|--|--|--|

Fait à / Signed at / Ort : \_\_\_\_\_ le / on / den : ..... / ..... / 2016

Signature du concurrent – *Signature of the competitor*  
*Unterschrift des Bewerbers*

Signature du conducteur- *Signature of the driver*  
*Unterschrift des Fahrers*

**SIGNATURE ORIGINALE MANUSCRITE**

**SIGNATURE ORIGINALE MANUSCRITE**

**AUTORISATION DE PRET DU VEHICULE :**

(à remplir par le propriétaire du véhicule)

Je soussigné, \_\_\_\_\_, autorise le conducteur à utiliser le véhicule ci-dessous :

Marque :

Modèle :

Signature :

Personnes habilitées à représenter le concurrent :  
*Representative of the entrant / Beauftragter des Bewerber*

M.

Chèque des prix libellé au nom de :  
*Prize chek at name of / Preisgeldanweisung auf den Namen von*

Personne habilitée à retirer le chèque :  
*Name of the person entitled to get the chek / Bevollmächtigte Person zur Aushändigung des Schecks*

M.

**VISA DE AUTOMOBILE CLUB NATIONAL - VISA FROM THE ASN - GENEHMIGUNG DES ASN**

Pour les concurrents étrangers / *For foreign competitors / Für Ausländische Teilnehmer*

**IMPORTANT - IMPORTANT – WICHTIG**

Heure de vérification souhaitée

*Time you wish for the scrutineering / Zeit der Abnahme Sie wünschen*

Le \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_ H

Vérifications possibles vendredi après-midi  
*Scrutineering possible Friday afternoon*  
*Abnahme möglich am Freitag Nachmittag*

OUI/YES/JA

NON/NO/NEIN

**A PROPOS DU CONDUCTEUR / About the Driver / Was den Fahrer anbelangt :**

Combien de fois avez-vous participé au championnat ?

*How many times have you taken part? \_\_\_\_\_ Années - Years - Jahre \_\_\_\_\_*

*Wie viel Mal haben sie an dieser Meisterschaft teilgenommen?*

Date de naissance : / / 19

PROFESSION / Profession / Beruf :